

Capsule linguistique

Mais et car : toujours précédé d'une virgule ?

Par peur de mal ponctuer nos textes, nous sommes plusieurs à placer systématiquement une virgule devant les coordonnants *mais* et *car*, et la plupart du temps, cette habitude s'avère appropriée. Mais attardons-nous un instant aux règles qui régissent cet emploi pour observer les subtiles nuances de sens qu'elles peuvent recéler.

1. On met généralement une virgule devant les coordonnants *mais* et *car* quand ils introduisent une phrase coordonnée.

*Les vacances des Fêtes seront peu reposantes pour les professeurs, **car** ils devront consacrer quelques journées à corriger.*

*Celles des étudiants pourraient être plus relaxantes, **mais** on sait que les plus sérieux en profiteront pour s'avancer dans leurs travaux.*

2. Si, dans la coordonnée qu'ils introduisent, *mais* ou *car* sont immédiatement suivis d'une virgule, on peut effacer celle qui les précède.

*Les soldes d'après Noël furent l'occasion pour Mélanie de se procurer un nouveau tube de crème anticernes (,) **car**, quoi qu'on en pense, corriger au chalet n'est pas plus reposant qu'au bureau.*

3. A) Quand l'élément coordonné — qu'il s'agisse d'une phrase ou, comme ici, d'un groupe adjectival — est très court, on peut omettre la virgule.

*Le téléphone portable est un outil ludique () **mais** aussi pratique.*

*Le Bescherelle est un outil très populaire () **car** simple à utiliser.*

- B) La virgule devant *mais*, quand l'élément introduit est court, peut néanmoins servir à insister sur l'opposition que ce coordonnant implique déjà.

*Le téléphone portable est un outil pratique, **mais** dérangent.*

4. A) Quand les coordonnants *mais* et *car* commencent une phrase graphique, ils ne doivent pas être suivis d'une virgule.

*Avec sa peau d'une grande délicatesse, Marie-Andrée n'avait jamais eu besoin de se maquiller. **Mais** () la crème anticernes est vite devenue une drogue à la session d'automne 2012.*

*La crème anticernes est devenue une alliée pour Anne-Louise durant le congé des Fêtes. **Car** () corriger des analyses littéraires le lendemain du réveillon a de quoi vous gâter le teint!*

- B) Il peut cependant arriver qu'on veuille, dans un texte expressif, marquer une pause après le *mais* qui commence une phrase graphique. La virgule est alors permise, mais le point de suspension serait tout aussi approprié.

Mais, quel besoin as-tu de trainer ton sac d'école au réveillon, fiston?

Bref, dans la plupart des cas, virguler des éléments coordonnés n'a rien de sorcier. Et on détient désormais la clé pour choisir, en connaissance de cause, d'insister ou non sur l'opposition ou sur la relation de cause à effet proposées dans les syntagmes de plus courte longueur... Et — pourquoi se le cacher? — pour le plaisir d'ergoter sur les virgules des autres!

■ Benoît Dugas et Monik Richard,
Animateurs de la Politique de valorisation de la langue
CAF (local A-494 ou poste 7352)